

# الاتصال للجريدة الجزائرية

فصلية ، متخصصة تعني بأبحاث الإتصال ، تصدر عن :  
معهد علوم الإعلام والإتصال جامعة الجزائر . 11 ، طريق دودو مختار  
- بن عكنون ص.ب 62 الأبيار - الجزائر . الهاتف :

61574 ISIC DZ : التلكس 78.43.63/78.43.53



العدد : 10 شتاء 1995/1111 - ISSN

# المحتويات

5 ..... - الإفتتاحية :

- دراسات :

● التكوين الإعلامي والمتصورات المرجعية : دراسة حالة ميدانية

د. عزي عبد الرحمن ..... 7

● الإعلام الجزائري في الخارج د. بوعشة محمد ..... 31

● التشويه الإعلامي : صراع دولي دراسة مقارنة بين أربعة صحف

دولية أ. بوراس خليفة ..... 47

● عناصر البلاغة العربية ونظائرها في البلاغة الغرية

وسيمولوجية السينما أ. محمود ابراقن ..... 63

● الإتصال السياسي والنظام السياسي

أ. الطاهر بن خرف الله ..... 91

- قراءات :

● سياسة الجزائر في ميدان الكتاب ..... 121

● السياسة الإعلامية الجزائرية ..... 139

- تشريعات :

149

- مصادر ببلوغرافية : ..... 173

## الإفتاحية :

بالعدد العاشر تكون «المجلة الجزائرية للإتصال» قد أطفأت عشرة شمعات من أعداد كلها مجهودات بحثية في وقت كانت لقمة العيش أولى بذلك . مجهودات قدمت ليس فقط من طاقم المجلة لكن أيضاً من أساتذة ومسؤولين بالجامعة كان شغلهم الشاغل هو تطوير البحث العلمي فيها ، والسير به قدماً .

وتشاء الصدفة أن يصادق صور هذا العدد يوم العلم الذي لا يزال يذكر الناس بالاهتمام بالعلم والثقافة .

يشتمل هذا العدد كباقي الأعداد السابقة على دراسات متنوعة وشاملة لكافة المجالات المتعلقة بالاعلام والاتصال ، ولو أن طاقم المجلة حاول أن يجمع مواضيع متشابهة ومنسجمة بالقدر الكافي ، لكن بعيداً عن تكوّن محوراً واحداً ، لأسباب تقنية طبعاً .

وكباقي الأعداد السابقة فقد صدر هذا العدد باللغات الثلاثة ، تعميماً للفائدة وإحترافاً لمقتضيات البحث الأكاديمي والعلمي .

يتناول الأستاذ الدكتور عزي عبد الرحمن في القسم العربي ، موضوع التكوين الإعلامي والمتصورات المرجعية : دراسة حالة ميدانية . وهي دراسة أجريت على المعهد نفسه حيث يتناول قضايا التكوين ونوعه ومتطلباته بنظرة علمية موضوعية .

بينما عالج الدكتور محمد بوعشة ، وهو أستاذ بمعهد العلوم السياسية والعلاقات الدولية وبنظرة أستاذ متخصص في السياسيات الخارجية ، عالج الاعلام الجزائري في الخارج .

وحاول رصد مواقع الضعف والخلل في هذا الإعلام الذي كان من المفروض أن يساير الجهود الدبلوماسية التي تعتبر متقدمة جداً مقارنة بما يقدم في شكل الإعلام .

أما الأستاذ خليفة بوراس فيتناول موضوع التشويه الإعلامي : وهي دراسة تحصل عليها على شهادة الماستير من بريطانيا ، وقد حاول مقارنة أربعة صحف دولية لاثبات هذا التشويه في الصراع الدولي .

وفي باب البلاغة العربية يحاول الأستاذ محمود ابراقن مقارنة هذه بنظيرتها الغربية مقرونة بسيولوجيا السينما .

وفي إطار الترجمات إستعرض الأستاذ الطاهر بن خرف الله ، وفي إطار الاتصال السياسي دائماً ، موضوع الاتصال السياسي والنظام السياسي والعلاقة التي تربط الموضوعين ببعضها البعض .

وفي باب القراءات نجد ملخصين لرسالتين :

**الأولى :** بعنوان سياسة الجزائر في ميدان الكتاب تقدم بها الأستاذ عبد العالي رزاقمي للحصول على شهادة الماجستير .

**والثانية :** بعنوان السياسة الإعلامية الجزائرية تقدم بها الأستاذ صالح بن بوزة للحصول على شهادة دكتوراه الدولة .

**أما في القسم الانجليزي :** فيتناول الأستاذ محمد قيراط مؤسسة ال ب.ب.سي وسي ب ا س للاعلام مقارنة بعضها البعض في شكل تحليل محتوى . كما نجد موضوعاً آخر للأستاذ قسايسية علي حول المبادئ الدولية لوسائل الإتصال .

**وفي القسم الفرنسي :** يعالج الأستاذ بن زاوي عبد السلام الإتصال من الزاوية العالمية مقدماً تحليلاً نقدياً لعملية الإتصال على المستوى الكوني .

أما الأستاذ علي رابية فيكتب عن وسائل الإعلام في إطار التعاون الدولي وقدم مقاربة تحليلية للخيوط التي تتحكم في التعاون الدولي وشبكاتة المعقدة .

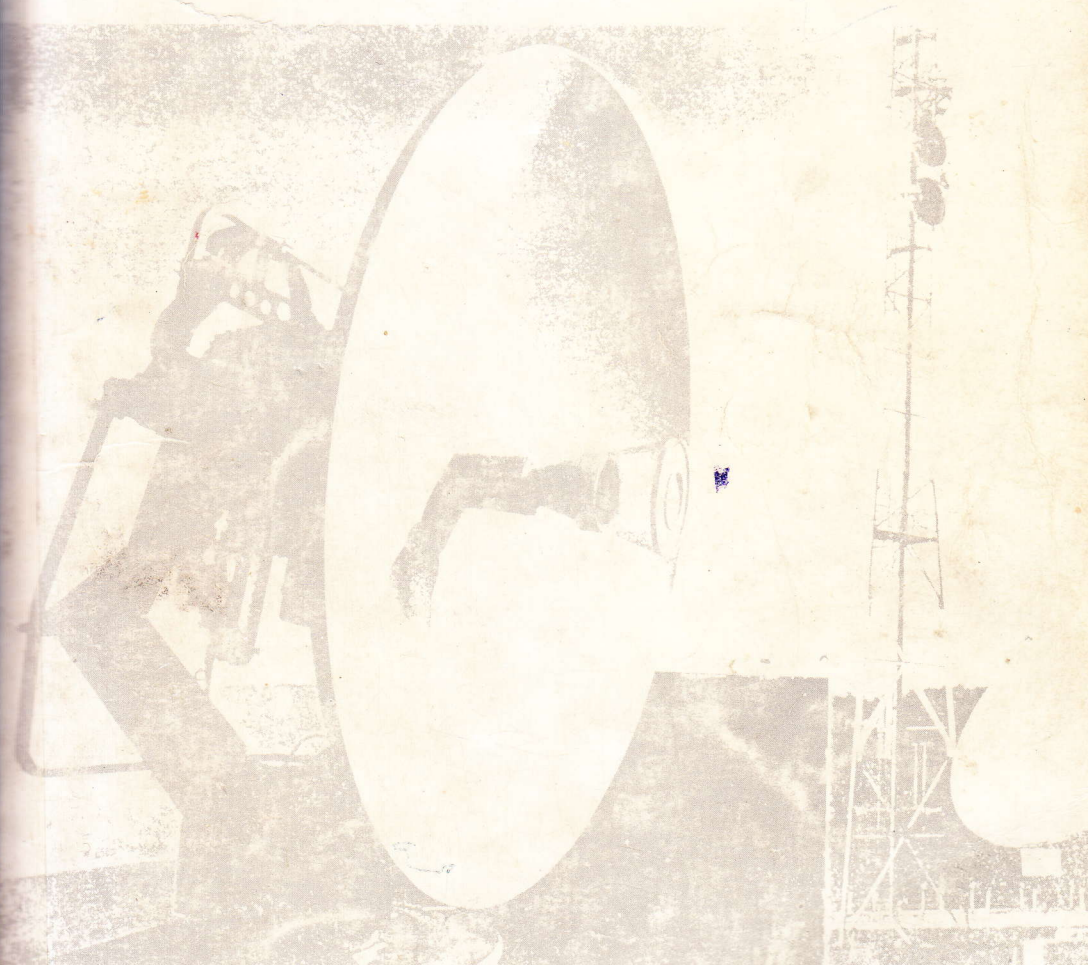
سعيد بومعيزة مدير المعهد

# *Revue Algérienne de Communication*

Trimestrielle, spécialisée en matière de communication  
éditée par l'Institut des Sciences de l'information et de  
la communication, Université d'Alger.

11, Chemin Doudou Mokhtar, Ben Aknoun  
BP. 62 El-Biar - ALGER

Tél. : (02) 78.43.53 / 78.43.63 - Télex : 615 74 ISIC DZ.



## SOMMAIRE

### Français :

- Pour une approche des medias dans la coopération internationale.  
*Par Ali RABIA* ..... 07
- Communication internationale ou Communication globale : Approche critique.  
*Par A. BENZAOU* ..... 15

### Anglais :

- BBC and CBS International News Coverage :  
A Content Analysis of the Evening News.  
*By Mohamed KIRAT* ..... 23
- Universal Principles Governing The Mass Media.  
*By Ali KESSAISSIA* ..... 45